



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

présente les

SOMMETS MUSICAUX DE GSTAAD



Le Violoncelle Roi

du 1^{er} au 9 février 2013



Tobias Regell

Sculpture Pair of walking figures-Jubilee de Lynn Chadwick, 1977.
Collection Benjamin et Ariane de Rothschild. Jardins de Château Clarke, Bordeaux.

“

Créer de la VALEUR,
c'est contribuer au progrès de son époque
et à une richesse durable.

”

Cette idée de la valeur, venez la partager avec nous.

www.edmond-de-rothschild.ch



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.
18, rue de Hesse - 1204 Genève - T. +41 58 818 91 11

Message de notre partenaire principal



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

Consécration de talents

Carrefour hivernal de l'excellence musicale, les Sommets Musicaux de Gstaad ont retenu pour 2013 le thème du *Violoncelle Roi*. Le programme s'organise autour de trois cycles de concerts dans les Églises de Saanen et de Rougemont ainsi que dans la Chapelle de Gstaad; il réunit jeunes prodiges et talents confirmés et présente aussi quelques coups de cœur...

La Banque Privée Edmond de Rothschild participe activement aux Sommets Musicaux de Gstaad depuis plus de 10 ans; les valeurs qui animent le Festival – créativité, recherche de l'excellence, encouragement aux jeunes artistes – correspondent précisément aux critères appliqués par le Groupe Edmond de Rothschild dans la sélection qu'il fait en matière de projets culturels.

La remise du **Prix Groupe Edmond de Rothschild** 2013 sera une nouvelle fois l'occasion de distinguer et récompenser un jeune virtuose présent à Gstaad.

Durant 9 jours les lieux de concert prêteront la magie de leur cadre intimiste aux Sommets Musicaux 2013; leurs voûtes résonneront à l'unisson à l'occasion de ces concerts et les connaisseurs exigeants pourront y apprécier, comme il se doit, le talent des interprètes sélectionnés par le Directeur artistique du Festival.

Une fois encore dans ce décor féerique, les Sommets Musicaux de Gstaad seront un moment d'exception qui ravira les mélomanes.

Christophe de Backer
CEO

Le violoncelle, instrument de la méditation, instrument de l'âme, instrument qui creuse jusqu'aux profondeurs de la beauté ? On peut penser qu'il s'agit là de lieux communs. Pourtant, c'est bien un violoncelle qui a bouleversé et transformé l'homme réputé le plus volage, le plus léger, le moins susceptible de sentiments profonds. Cet homme s'appelle Giacomo Casanova, et la scène durant laquelle son amie, la mystérieuse Henriette, s'empare de l'instrument devant une vaste assemblée, pour en tirer les sons les plus célestes, nous a valu la plus belle page, peut-être, de tous les *Mémoires* du fameux aventurier :

« Quand je l'ai vue tirer le premier coup d'archet, j'ai pour lors cru que la trop forte palpitation de mon cœur allait me faire tomber mort. [À la fin], j'ai disparu pour aller pleurer dans le jardin, où personne ne pouvait me voir. »

Sans doute est-ce la beauté d'Henriette qui suscite l'émotion de Casanova, mais jamais cette beauté n'aurait, à elle seule, arrêté le cœur du séducteur et fait couler ses larmes de bonheur. On ignorera pour toujours quelle œuvre la jeune femme joua ce soir-là, à Parme, en cette année 1749 : « Un concerto de violoncello », écrit seulement Casanova. Peu importe, car, quelle que soit l'œuvre, « la voix humaine du violoncello supérieure à celle de tout autre instrument m'allait au cœur ».

Le violoncelle est à l'honneur cette année aux Sommets Musicaux, avec des œuvres d'époques très diverses : de Haydn à Debussy, et de Beethoven à Nino Rota, en passant par Chopin, Schumann, Dvorák ou Brahms. Comme l'année précédente, un soliste de grand renom, Mario Brunello, sera le mentor des jeunes violoncellistes qui se produiront à la chapelle de Gstaad. Nicolas Bacri, compositeur français de premier plan, et « composer in residence », a écrit des pièces spécialement à leur intention, qui seront créées tout au long du festival.

De nombreux interprètes prestigieux nous enchanteront durant cette semaine : outre Mario Brunello, le violoncelliste Maximilian Hornung, les violonistes Soo-Hyun Park et Rachel Kolly d'Alba, les pianistes Christian Chamorel, Joseph Moog, Alexandre Tharaud, Elisabeth Leonskaja, et le contre-ténor Andreas Scholl. Autant d'interprètes dont le talent saura magnifier l'instrument, et nous « aller au cœur ».



Thierry Scherz
Directeur artistique



Ombretta Ravessoud
Directrice

Programme

	19h30 Église de Saanen Orchestre Symphonique de Munich Georg Schmöhe, direction Mario Brunello, violoncelle
16h00 Chapelle de Gstaad Kian Soltani, violoncelle Carl Wolf, piano	19h30 Église de Saanen Camerata Europeana Radoslaw Szulc, direction Soo-Hyun Park, violon
16h00 Chapelle de Gstaad Victor Julien-Laferrière, violoncelle Adam Laloum, piano	19h30 Église de Rougemont Rachel Kolly d'Alba, violon Christian Chamorel, piano
16h00 Chapelle de Gstaad Harriet Krijgh, violoncelle Kamilla Isanbaeva, piano	19h30 Église de Rougemont Joseph Moog, piano
16h00 Chapelle de Gstaad Sandra Lied Haga, violoncelle Gunnar Flagstad, piano	19h30 Église de Rougemont Mario Brunello and friends
16h00 Chapelle de Gstaad Benedict Klöckner, violoncelle José Gallardo, piano	19h30 Église de Rougemont Alexandre Tharaud, piano
16h00 Chapelle de Gstaad Sayaka Selina, violoncelle Mathis Bereuter, piano	19h30 Église de Saanen Orchestre de Chambre Philharmonique de Pologne Wojciech Rajski, direction Elisabeth Leonskaja, piano
16h00 Chapelle de Gstaad Pablo Ferrández, violoncelle Luis del Valle, piano	19h30 Église de Saanen Orchestre de Chambre de Genève David Greilsammer, direction Andreas Scholl, contre-ténor
16h00 Chapelle de Gstaad Edgar Moreau, violoncelle Pierre-Yves Hodique, piano	19h30 Église de Saanen Orchestre de Chambre du Bayerischer Rundfunk Radoslaw Szulc, direction Maximilian Hornung, violoncelle

Ven 1^{er} Fév

Sam 2 Fév

Dim 3 Fév

Lun 4 Fév

Mar 5 Fév

Mer 6 Fév

Jeu 7 Fév

Ven 8 Fév

Sam 9 Fév



GSTAAD PALACE

SWITZERLAND

Magic in the Mountains...

3780 Gstaad - Switzerland
Phone: +41 33 748 50 00
info@palace.ch - www.palace.ch



THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD®



Swiss Deluxe Hotels



LEADING
SPAS

Vendredi 1^{er} février

Concert d'ouverture et dîner de gala de la Banque
Privée Edmond de Rothschild, partenaire principal



19h30

Église de Saanen

Orchestre Symphonique de Munich
Georg Schmöhe, direction
Mario Brunello, violoncelle

Beethoven

Symphonie n° 5 en ut mineur, op. 67
I. Allegro con brio | II. Andante con moto
III. Allegro | IV. Allegro

Dvorák

Concerto pour violoncelle et
orchestre en si mineur, op. 104
I. Allegro | II. Adagio ma non troppo
III. Finale. Allegro moderato

CHF 160/120/70/30.-

SAANEN



21h30

Gstaad Palace

Dîner de gala avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 220.-

Dîner

adler

Mémoires de Femmes · Mémoire du Monde



Atlantic: au crépuscule, l'infinie délicatesse d'un collier en carbone, émeraudes et diamants

adler, joailliers depuis 1886

www.adler.ch

GENEVE 23, rue du Rhône +4122 819 80 26 · Gstaad 26, Lauenenstrasse +4133 744 66 80

LONDON · HONGKONG · TOKYO

Samedi 2 février

Concert du soir et dîner placés sous le patronage de
adler joailliers

16h00

Chapelle de Gstaad

Kian Soltani, violoncelle
Carl Wolf, piano

Beethoven

Sept variations sur le thème
«Bei Männern, welche Liebe fühlen»
de l'opéra *Die Zauberflöte* de Mozart

Chostakovitch

Sonate pour violoncelle et
piano en ré mineur, op. 40
I. Allegro non troppo I II. Allegro I III. Largo I IV. Allegro

Bacri

Sonate pour violoncelle et piano n° 2, op. 128
I. Allegro robusto e vigoroso

Servais

Souvenir de Spa, op. 2

CHF 25.-

GSTAAD

19h30

Église de Saanen

Camerata Europeana
Radoslaw Szulc, direction
Soo-Hyun Park, violon

Dvorák

Symphonie n° 7 en ré mineur, op. 70
I. Allegro maestoso I II. Poco adagio
III. Scherzo. Vivace I IV. Allegro

Wieniawski

Concerto pour violon et
orchestre n° 1 en fa dièse mineur, op. 14
I. Allegro moderato I II. Preghiera. Larghetto
III. Rondo. Allegro giocoso

CHF 160/120/70/30.-



SAANEN

21h30

Gstaad Palace

Dîner avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 185.-

Dîner



16h00

Chapelle de Gstaad

Victor Julien-Laferrière, violoncelle
Adam Laloum, piano

Beethoven

Sonate pour violoncelle et piano n° 3 en la majeur, op. 69
I. Allegro ma non tanto | II. Scherzo
III. Adagio cantabile | IV. Allegro vivace

Bacri

Sonate pour violoncelle et piano n° 2, op. 128
II. Andante

Dvorák

Polonaise pour violoncelle et piano en la majeur

Poulenc

Sonate pour violoncelle et piano
I. Allegro - Tempo di marcia | II. Cavatine
III. Ballabile | IV. Finale

CHF 25.-

19h30

Église de Rougemont

Rachel Kolly d'Alba, violon
Christian Chamorel, piano

Saint-Saëns

Introduction et Rondo capriccioso, op. 28

Gershwin

Extraits de *Porgy and Bess Fantasy* (arr. Courage)
It ain't necessarily so | Summertime
My man's gone now | There's a boat that's leavin'

Chausson

Poème, op. 25

Franck

Sonate pour violon et piano en la majeur
I. Allegretto ben moderato | II. Allegro-Quasi lento-Tempo I
III. Recitativo-Fantasia | IV. Alegretto poco mosso

Waxman

Fantaisie sur *Carmen* de Bizet

CHF 45/25.-

21h30

Café du Cerf Rougemont

Soirée «fondue» avec les artistes

CHF 58.-

16h00

Chapelle de Gstaad

Harriet Krijgh, violoncelle
Kamilla Isanbaeva, piano

Strauss

Sonate pour violoncelle et piano en fa majeur, op. 6
I. Allegro con brio | II. Andante ma non troppo | III. Finale

Bach

Suite pour violoncelle n° 1 en sol majeur, BWV 1007
I. Prélude | II. Allemande | III. Courante
IV. Sarabande | V. Menuet | VI. Gigue

Bacri

Sonate pour violoncelle et piano n° 2, op. 128
III. Alla marcia

Chopin

Introduction et Polonaise brillante pour violoncelle et piano, op. 3

CHF 25.-

GSTAAD



19h30

Église de Rougemont

Joseph Moog, piano

Bach

Prélude de choral «Nun komm der Heiden Heiland», BWV 659 (arr. Busoni)

Scarlatti

Quatre Sonates: Sonate en mi majeur, K135
Sonate en fa mineur, K466 | Sonate en sol mineur (arr. Tausig) | Sonate en ut dièse mineur, K247

Giesecking

Chaconne sur un thème de Scarlatti

Debussy

Trois images oubliées
I. Lent. Mélancolique et doux | II. Souvenir du Louvre
III. Quelques aspects de «Nous n'irons plus au bois»

Liszt

Ballade n° 2 en si mineur | Valse-Impromptu
Valse mélancolique | Paraphrase de concert sur *Ernani* de Giuseppe Verdi

CHF 45/25.-



ROUGEMONT



21h30

Café du Cerf Rougemont

Soirée «montagnarde» avec l'artiste

CHF 58.-

Dîner



16h00

Chapelle de Gstaad

Sandra Lied Haga, violoncelle
Gunnar Flagstad, piano

Schubert

Sonate pour arpeggione et piano en la mineur, D. 821
I. Allegro Moderato | II. Adagio | III. Allegretto

Bacri

Sonate pour violoncelle et piano n° 2, op. 128
IV. Adagio

Fauré

Après un rêve

Grieg

Sonate pour violoncelle et piano en la mineur, op. 36
I. Allegro agitato | II. Andante molto tranquillo
III. Allegro-Allegro molto e marcato

CHF 25.-



19h30

Église de Rougemont

Mario Brunello, violoncelle
Fabbio Paggioro, violon
Alberto Salomon, alto
Francesco Galligioni, violoncelle
Roberto Loreggian, clavecin & orgue
Andrei Pushkarev, percussion & vibraphone

Vivaldi

Sonate pour violoncelle et basse continue en la mineur, RV 43
I. Largo | II. Allegro | III. Largo

Bach

Concerto en ré majeur, BWV 972 (d'après Vivaldi)
arrangé pour violoncelle et basse continue
I. Allegro | II. Larghetto | III. Allegro

Sollima

Spasimo pour violoncelle et ensemble
De harmonia | Peste | Raffaello il naufragio
Porta dei greci | De harmonia, via dolorosa

Rota

Préludes pour piano, arrangés pour violoncelle, trio à cordes, clavier électronique et vibraphone par Andrei Pushkarev

CHF 45/25.-



21h30

Café du Cerf Rougemont

Soirée «raclette» avec les artistes

CHF 58.-

16h00

Chapelle de Gstaad

Benedict Klöckner, violoncelle
José Gallardo, piano

Beethoven

Sonate pour violoncelle et piano n° 4 en ut majeur, op. 102 n° 1
I. Andante | II. Allegro vivace | III. Adagio | IV. Allegro vivace

Dvorák

Rondo en sol mineur, op. 94

Franck

Sonate pour violoncelle et piano en la majeur
I. Allegro moderato | II. Allegro | III. Recitativo - Fantasia
IV. Allegretto poco mosso

Bacri

Quatre élégies, op. 127
I. Nocturne

Piatigorsky

Variations sur un thème de Paganini

CHF 25.-

GSTAAD



19h30

Église de Rougemont

Alexandre Tharaud, piano

Grieg

Neuf pièces lyriques
Arietta op. 12 | Chant national op. 12 | Berceuse op. 38
Valse op. 38 | Élégie op. 47 | Mélodie op. 47
Papillon op. 43 | Son des cloches op. 54
Jour de nocces à Trolldhaugen op. 65

Mahler

Adagietto de la Symphonie n° 5 (arr. Tharaud)

Beethoven

Sonate pour piano n° 23
en fa mineur, op. 57 «Appassionata»
I. Allegro assai | II. Andante con moto
III. Allegro ma non troppo

CHF 45/25.-

ROUGEMONT



21h30

Café du Cerf Rougemont

Soirée «fondue» avec l'artiste

CHF 58.-

Dîner

Jeudi 7 février

Concert du soir et dîner placés sous le patronage de
l'association des Amis des Sommets Musicaux de Gstaad

GSTAAD

16h00

Chapelle de Gstaad

Sayaka Selina, violoncelle
Mathis Bereuter, piano

Debussy

Sonate pour violoncelle et piano en ré mineur
I. Prologue (lent) | II. Sérénade (modérément animé)
III. Finale (animé)

Bacri

Quatre élégies, op. 127
II. Berceuse (Hommage à Brahms)

Brahms

Sonate pour violoncelle et
piano n° 1 en mi mineur, op. 38
I. Allegro non troppo | II. Allegro quasi minuetto | III. Allegro

Penderecki

Divertimento pour violoncelle seul (1994)
Serenade | Scherzo | Notturmo

Schumann

Adagio et Allegro, op. 70

CHF 25.-

SAANEN

19h30

Église de Saanen

Orchestre de Chambre
Philharmonique de Pologne
Wojciech Rajski, direction
Elisabeth Leonskaja, piano

Mozart

Cassation en si bémol majeur, KV 99
Marcia | Allegro molto | Andante | Minuetto
Andante | Minuetto | Allegro

Prokofiev

Symphonie n° 1 en ré majeur,
op. 25 «Classique»
I. Allegro | II. Larghetto | III. Gavotta: non troppo allegro
IV. Finale. Molto vivace

Beethoven

Concerto pour piano et
orchestre n° 4 en sol majeur, op. 58
I. Allegro moderato | II. Andante con moto
III. Rondo. Vivace

CHF 160/120/70/30.-

21h30

Gstaad Palace

Dîner avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 185.-

Dîner

Vendredi 8 février

Concert du soir et dîner placés sous le patronage de
Madame Vera Michalski-Hoffmann

16h00

Chapelle de Gstaad

Pablo Ferrández, violoncelle
Luis del Valle, piano

Schumann

Fantasiestücke, op. 73
Zart und mit Ausdruck | Lebhaft, leicht | Rasch, mit Feuer

Tchaïkovski

Pezzo capriccioso en si mineur, op. 62

Bacri

Quatre élégies pour violoncelle et piano, op.127
III. Souvenir

Brahms

Sonate pour violoncelle et
piano n° 2 en fa majeur, op. 99
I. Allegro vivace | II. Adagio affettuoso
III. Allegro passionato | IV. Allegro molto

de Falla

Extrait de *Siete canciones populares españolas*
El paño moruno | Asturiana | Jota | Nana | Polo

CHF 25.-

19h30

Église de Saanen

Orchestre de Chambre de Genève
David Greilsammer, direction
Andreas Scholl, contre-ténor

Rameau

Zoroastre: Ouverture | *Platée*: L'Orage
Les Boréades: Rondeau | *Les Indes Galantes*:
Air des esclaves africains - Air des Sauvages

Händel

Admeto: «Orride larve» | *Giulio Cesare*: «Va tacito»

Marais

Alcione: Ouverture - Marche pour les Matelots -
Tempête

Händel

Rodelinda: «Pompe vane di morte» - «Dove sei»

Lully

Le Bourgeois Gentilhomme: Ouverture |
Marche pour la cérémonie des Turcs

Händel

Admeto: «Chiudetevi miei lumi»
Rodelinda: «Vivi tiranno»

CHF 160/120/70/30.-

21h30

Gstaad Palace

Dîner avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 185.-

GSTAAD



SAANEN



Dîner

Samedi 9 février

Concert du soir et dîner placés sous le patronage de
Madame Aline Foriel-Destezet

GSTAAD

16h00

Chapelle de Gstaad

Edgar Moreau, violoncelle
Pierre-Yves Hodique, piano

Pierné

Sonate en une partie en fa dièse mineur, op. 46

Bacri

Quatre élégies pour violoncelle et piano, op. 127
IV. Canto di speranza

Prokofiev

Sonate pour violoncelle et piano, op. 119
I. Andante grave - Moderato animato - Allegro moderato
II. Moderato - Andante dolce I III. Allegro ma non troppo

Schumann

Fünf Stücke im Volkston
I. Mit Humor I II. Langsam
III. Nicht schnell, mit viel Ton zu spielen
IV. Nicht zu rasch I V. Stark und markiert

CHF 25.-

SAANEN

19h30

Église de Saanen

Orchestre de Chambre du
Bayerischer Rundfunk
Radoslaw Szulc, direction
Maximilian Hornung, violoncelle

Haydn

Concerto pour violoncelle et
orchestre en ré majeur
Allegro moderato I Adagio I Allegro

Azarashvili

Concerto pour violoncelle et
orchestre de chambre

Haydn

Symphonie n° 60 en ut majeur, «Il Distratto»
Adagio-Allegro di molto I Andante
Menuetto I Presto I Adagio I Finale-Prestissimo

CHF 160/120/70/30.-



Dîner

21h30

Gstaad Palace

Dîner avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 185.-



**GROUPE
EDMOND DE ROTHSCHILD**

Jeunesse et talent récompensés !

En suivant la philosophie familiale Rothschild, ancrée dans la préservation et la transmission des métiers d'art et du patrimoine musical, le Groupe Edmond de Rothschild perpétue une tradition de soutien et d'encouragement au travers du Prix qu'il remet, chaque année à l'issue des Sommets Musicaux de Gstaad, à l'un des huit artistes-musiciens prometteurs en lice. La Chapelle de Gstaad est le rendez-vous journalier de ce concours et le choix est souvent difficile.

Le Prix Groupe Edmond de Rothschild permet ainsi de récompenser un jeune espoir virtuose en lui donnant l'opportunité d'enregistrer un disque avec orchestre. Bien plus qu'une chance pour le lauréat, il constitue la consécration d'un talent digne d'être reconnu et accompagné sur le chemin de la réussite.

L'attribution du Prix 2013 sera une nouvelle occasion de découvrir un artiste dans la beauté de l'expression de sa jeunesse. Les mélomanes apprécieront !

Prix / Locations / Abonnements

Les prix sont indiqués en francs suisses

GSTAAD

Prix par concert 25.-

Abonnement 180.-

Réduction Jeunes de 5 à 25 ans: demi-tarif

Points de vente

► **Office du Tourisme de Gstaad**

Tél.: +41 (0)33 748 81 82 | Fax: +41 (0)33 748 81 33

Mail: ticketing@gstaad.ch

► **Sur place**

SAANEN

Prix par concert 160.- 120.- 70.- 30.-

Abonnements 700.- 540.- 300.- 145.-

Réduction Jeunes de 5 à 25 ans: demi-tarif

Points de vente

► **Office du Tourisme de Gstaad**

Tél.: +41 (0)33 748 81 82 | Fax: +41 (0)33 748 81 33

Mail: ticketing@gstaad.ch

► **ticketcorner.ch** 0900 800 800 (CHF 1.19/min., tarif réseau fixe)

► **Sur place**

ROUGEMONT

Prix par concert 45.- 25.-

Abonnements 120.- 65.-

Réduction Jeunes de 5 à 25 ans: demi-tarif

Points de vente

► **Office du Tourisme de Rougemont**

Tél.: +41 (0)26 925 11 66 | Fax: +41 (0)26 925 11 67

Mail: info@rougemont.ch

► **Office du Tourisme de Gstaad**

Tél.: +41 (0)33 748 81 82 | Fax: +41 (0)33 748 81 33

Mail: ticketing@gstaad.ch

► **Sur place**

Dîners

Prix par dîner au Gstaad Palace 220.- / 185.-

Prix par dîner au Café du Cerf Rougemont 58.-

Points de vente

► **Office du Tourisme de Gstaad**

Tél.: +41 (0)33 748 81 82 | Fax: +41 (0)33 748 81 33

Mail: ticketing@gstaad.ch

► **Office du Tourisme de Rougemont**

Tél.: +41 (0)26 925 11 66 | Fax: +41 (0)26 925 11 67

Mail: info@rougemont.ch

Remerciements

Nous remercions chaleureusement nos partenaires

Partenaire principal



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

Patronage d'une soirée

adler

Madame Vera
Michalski-Hoffmann

Madame Aline
Foriel-Destezet



LES AMIS
DES SOMMETS
MUSICAUX
DE GSTAAD

Partenaires



Partenaires média



Partenaires institutionnels

Alliance culturelle Obersimmental - Saanenland - Pays-d'Enhaut
Commune de Rougemont • Commune de Saanen
Gstaad Saanenland Tourismus • Loterie Romande



Sommets Musicaux de Gstaad
Cour Saint-Pierre 5 | CH-1204 Genève
Tél. +41 (0)22 738 66 75
www.sommets-musicaux.com